

改 正 後

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 209)

税務署受付印



適格外国仲介業者の承認申請書

APPLICATION FORM FOR QUALIFIED FOREIGN INTERMEDIARY

この申請書は、租税特別措置法第5条の2（仮替国債の利子の課税の特例）第5項第4号及び同法第67条の17（分譲仮替国債の課税の特例）第4項第6号に規定する適格外国仲介業者の承認を受けようとする場合に提出します。  
 This form is submitted in claiming approval of Qualified Foreign Intermediary under subparagraph 4 of paragraph 5 of Article 5-2 and subparagraph 6 of paragraph 4 of Article 67-17 of the Special Taxation Measures Law. See instructions on the page 3.

提出日： \_\_\_\_\_

(税務署整理欄)  
For official use only

承認：有、無

日本橋税務署長 殿  
To the District Director of Nihombashi Tax Office

I 申請をする者に関する事項：  
Details of applicant

(フリガナ) Japanese syllabary 名 称 Name		(フリガナ) Japanese syllabary 名 称 Name		代表者名/President's Name 担当者Name of contact person		部署Section 電話番号Telephone number	
住 所 地 Address	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office			(所在国) Country			
	設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized			(所在国) Country			
	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled			(所在国) Country			
適用を受ける租税条約(情報交換規定を有するものに限る。)に関する事項 Applicable Income Tax Convention : i) to which Japan is a partner ; and ii) which has an Article of Exchange of Information ; and iii) under which the Applicant is regarded as resident corporation of a contracting state other than Japan.				日本国と The Income Tax Convention between Japan and _____ との租税条約			
日本国内の恒久的施設 の状況 Permanent establishment in Japan	<input type="checkbox"/> 有 If "Yes"  <input type="checkbox"/> 無 If "No"	名 称 Name	担当者Name of contact person	部署Section	電話番号Telephone number		
		所在地 Address	開業申請書提出年月日( . . . ) Date of submission of Opening Business Application in Japan				
特定国外営業所等 Specified Foreign Branches (SFBs)	右の欄に書き切れない場合には、別紙に記載して添付してください。 If you have more than five SFBs, you may write in separate sheet and attach it with this application. <input type="checkbox"/> : 別紙添付有り separate sheet attached	名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			

改 正 前

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 204)

税務署受付印



適格外国仲介業者の承認申請書

APPLICATION FORM FOR QUALIFIED FOREIGN INTERMEDIARY

この申請書は、租税特別措置法第5条の2（一括登録国債の利子の課税の特例）第4項第3号に規定する適格外国仲介業者の承認を受けようとする場合に提出します。  
 This form is submitted in claiming approval of Qualified Foreign Intermediary under subparagraph 3 of paragraph 4 of Article 5-2 of the Special Taxation Measures Law. See instructions on the page 3.

提出日： \_\_\_\_\_

(税務署整理欄)  
For official use only

承認：有、無

日本橋税務署長 殿  
To the District Director of Nihombashi Tax Office

I 申請をする者に関する事項：  
Details of applicant

(フリガナ) Japanese syllabary 名 称 Name		(フリガナ) Japanese syllabary 名 称 Name		代表者名/President's Name 担当者Name of contact person		部署Section 電話番号Tel.	
住 所 地 Address	本店又は主たる事務所の所在地 Place of head office or main office			(所在国) Country			
	設立又は組織された場所 Place where the Corporation was established or organized			(所在国) Country			
	事業が管理・支配されている場所 Place where the business is managed or controlled			(所在国) Country			
適用を受ける租税条約(情報交換規定を有するものに限る。)に関する事項 Applicable Income Tax Convention : i) to which Japan is a partner ; and ii) which has an Article of Exchange of Information ; and iii) under which the Applicant is regarded as resident corporation of a contracting state other than Japan.				日本国と The Income Tax Convention between Japan and _____ との租税条約			
日本国内の恒久的施設 の状況 Permanent establishment in Japan	<input type="checkbox"/> 有 If "Yes"  <input type="checkbox"/> 無 If "No"	名 称 Name	担当者Name of contact person	部署Section	電話番号Tel.		
		所在地 Address	開業申請書提出年月日( . . . ) Date of submission of Opening Business Application in Japan				
特定国外営業所等 Specified Foreign Branches (SFBs)	右の欄に書き切れない場合には、別紙に記載して添付してください。 If you have more than five SFBs, you may write in separate sheet and attach it with this application. <input type="checkbox"/> : 別紙添付有り separate sheet attached	名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			
		名 称 Name	所在地 Address	(所在国) Country			

改 正 後

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 209)

2 申請者又は申請者が口座の開設を受けている外国間接口座管理機関等が口座の開設を受けている特定振替機関等の国内にある営業所等に関する事項； Branch or office located in Japan of Direct Participant or Indirect Participant that established an account of the Book-entry JGBs in Japan for the applicant, or the Foreign Indirect Participant or Foreign Re-Indirect Participant which established an account of the Book-entry JGBs for the applicant.

Table with 2 columns: Name, Address. Rows for specific branch/office and general branch/office.

3 代理人に関する事項； Details of the Agent

Table with 3 columns: Capacity of Agent in Japan, Full name, Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered. Includes checkboxes for Tax Agent and Other Agent.

※ 「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任し、かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人をいいます。

※ "Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications or claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

4 その他参考となるべき事項； Other relevant matters

Blank box for other relevant matters.

- 5 誓約； 私は、次のことにつき、偽りがなく真実であることを誓約します。 ① 申請者は、「1 適用を受ける租税条約に関する事項」に記載した租税条約の締約国の法人であること ② 申請書の記載事項に変更（異動）があった場合は、日本銀行を経由して速やかに届け出ること ③ 本申請に基づく非課税の適用に関して税務署長の資料提出要求が行われた場合に遅滞なくこれを提出すること ④ 非課税適用申告書の提出があった場合に、租税特別措置法第5条の2第9項及び同法第67条の1第6項に規定するところにより確認を行うこと

5 Certification I hereby declare that the below statements are true and correct. I am a resident corporation of a contracting state of a tax treaty to which Japan is a partner, as mentioned in 1 above. In case of any alternation to the description in this application form, I will report them to, or file a new application form with, the District Director of Nihombashi Tax Office via Bank of Japan without delay. In case where the District Director requires to submit documents as to applying tax exemption under article 5-2 and article 67-17 of the Special Taxation Measures Law (STML), I will cooperate to do so without delay. In case of submitting Tax Exemption Application, I will confirm the contents of Applications in accordance with the paragraph 9 of Article 5-2 and paragraph 6 of Article 67-17 of the STML.

日付 Date

申請者の署名, Signature of the applicant (authorized official thereof)

又はその代理人の署名 or its authorized Agent

改 正 前

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 204)

2 申請者が混蔵寄託をする一括登録国債につき、国内において一括登録国債の混蔵寄託を行う受寄金融機関等の国内にある営業所等に関する事項； Branch or office located in Japan of Direct Participant or Indirect Participant that re-deposits the Book-entry JGBs in Japan which the applicant deposits with Foreign Indirect Participant or Re-Indirect Participant

Table with 2 columns: Name, Address. Rows for specific branch/office and general branch/office.

3 申請者が混蔵寄託をする一括登録国債の混蔵寄託を行う他の外国間接寄託者又は外国再間接寄託者に関する事項； Foreign Indirect Participant or Foreign Re-Indirect Participant that, on behalf of the applicant, re-deposits the Book-entry JGBs

Table with 2 columns: Name, Address. Rows for Foreign Indirect Participant and Foreign Re-Indirect Participant.

4 代理人に関する事項； Details of the Agent

Table with 3 columns: Capacity of Agent in Japan, Full name, Name of the Tax Office where the Tax Agent is registered. Includes checkboxes for Tax Agent and Other Agent.

※ 「納税管理人」とは、日本国の国税に関する申告、申請、請求、届出、納付等の事項を処理させるため、国税通則法の規定により選任し、かつ、日本国における納税地の所轄税務署長に届出をした代理人をいいます。

※ "Tax Agent" means a person who is appointed by the taxpayer and is registered at the District Director of Tax Office for the place where the taxpayer is to pay his tax, in order to have such agent take necessary procedures concerning the Japanese national taxes, such as filing a return, applications or claims, payment of taxes, etc., under the provisions of the General Law for National Taxes.

5 その他参考となるべき事項； Other relevant matters

Blank box for other relevant matters.

- 6 誓約； 私は、次のことにつき、偽りがなく真実であることを誓約します。 ① 申請者は、申請者の業務として租税特別措置法施行令で定めるところにより一括登録国債の混蔵寄託を受けることができること ② 申請者は、「1 適用を受ける租税条約に関する事項」に記載した租税条約の締約国の法人であること ③ 申請書の記載事項に変更（異動）があった場合は、日本銀行を経由して速やかに届け出ること ④ 本申請に基づく非課税の適用に関して税務署長の資料提出要求が行われた場合に遅滞なくこれを提出すること ⑤ 租税特別措置法第5条の2第8項に規定する非課税適用申告書の提出があった場合に、同項に定めるところにより同項に規定する確認を行うこと

6 Certification I hereby declare that the below statements are true and correct. I am a custodian conducting JGB deposit operation as provided for in the relevant provisions of the Cabinet Ordinance under article 5-2 of the Special Taxation Measures Law (STML). I am a resident corporation of a contracting state of a tax treaty to which Japan is a partner, as mentioned in 1 above. In case of any alternation to the description in this application form, I will report them to, or file a new application form with, the District Director of Nihombashi Tax Office via Bank of Japan without delay. In case where the District Director requires to submit documents as to applying tax exemption under article 5-2 of the STML, I will cooperate to do so without delay. In case of submitting Tax Exemption Application under paragraph 8 of Article 5-2 of the STML, I will confirm the contents of Applications in accordance with the said provisions.

日付 Date

申請者の署名, Signature of the applicant (authorized official thereof)

又はその代理人の署名 or its authorized Agent

改 正 後

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 209)

「適格外国仲介業者の承認申請書」に関する注意事項  
INSTRUCTIONS FOR APPLICATION FORM FOR QUALIFIED FOREIGN INTERMEDIARY

注 意 事 項	I N S T R U C T I O N S
<b>申請書の提出について</b> 1 この申請書は、租税特別措置法第5条の2（ <u>振替国債の利子の課税の特例</u> ）第5項第4号及び同法第67条の17（ <u>分離課税国債の課税の特例</u> ）第4項第6号に規定する適格外国仲介業者の承認を受けようとする場合に提出します。 2 この申請書は、日本銀行を経由して日本橋税務署長に提出してください。 3 この申請書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添付してください。 4 この申請書の提出後、申請書の提出があった日の属する月の翌月末日までに日本橋税務署長から承認又は却下の処分がなかったときは、同日において承認があったものとみなされます。 5 日本橋税務署長から適格外国仲介業者の承認を受けた場合に、その旨の日本橋税務署長による公表を希望しない場合は、その旨を申し出てください。 <input type="checkbox"/> ：署長による公表を希望しない	<b>Submission of the FORM</b> 1 This form is submitted in claiming approval of Qualified Foreign Intermediary under subparagraph 4 of paragraph 5 of Article 5-2 and subparagraph 6 of paragraph 4 of Article 67-17 of the Special Taxation Measures Law. 2 This form must be submitted to the District Director of Nihombashi Tax Office via Bank of Japan. 3 An Agent, other than the Tax Agent, must attach a power of attorney, together with its Japanese translation. 4 If applicant does not receive the granting or rejection of the application from the District Director of Nihombashi Tax Office until the last day of the next month of the month when the applicant submitted this form, the applicant shall be regarded as having gotten an approval as of that last day. 5 If applicant does not desire an announcement of the approval by District Director of Nihombashi Tax Office after the approval of Qualified Foreign Intermediary, check the next box. <input type="checkbox"/> : no announcement desired
<b>申請書の記載について</b> 6 申請書の口欄には、該当する項目についてレ印を付してください。	<b>Completion of the FORM</b> 6 Applicable boxes must be checked.

日本銀行の証明：  
Certification of the Bank of Japan

<b>証 明 書</b> Certificate	
当行は、申請者が国債振替決済制度の外国間接参加者であることを証明します。	I hereby certify that the applicant is Foreign Indirect Participant in the JGB Book-entry System.
Date _____	Signature of authorized official, the Bank of Japan _____

改 正 前

(法人課税関係の申請、届出等の様式の制定について 204)

「適格外国仲介業者の承認申請書」に関する注意事項  
INSTRUCTIONS FOR APPLICATION FORM FOR QUALIFIED FOREIGN INTERMEDIARY

注 意 事 項	I N S T R U C T I O N S
<b>申請書の提出について</b> 1 この申請書は、租税特別措置法第5条の2（ <u>一括登録国債の利子の課税の特例</u> ）の第4項第3号に規定する適格外国仲介業者の承認を受けようとする場合に提出します。 2 この申請書は、日本銀行を経由して日本橋税務署長に提出してください。 3 この申請書を納税管理人以外の代理人によって提出する場合には、その委任関係を証する委任状をその邦訳文とともに添付してください。 4 この申請書の提出後、申請書の提出があった日の属する月の翌月末日までに日本橋税務署長から承認又は却下の処分がなかったときは、同日において承認があったものとみなされます。 5 税務署長から適格外国仲介業者の承認を受けた場合に、その旨の税務署長による公表を希望しない場合は、その旨を申し出てください。 <input type="checkbox"/> ：署長による公表を希望しない	<b>Submission of the FORM</b> 1 This form is submitted in claiming approval of Qualified Foreign Intermediary on subparagraph 3 of paragraph 4 of Article 5-2 of the Special Taxation Measures Law. 2 This form must be submitted to the District Director of Nihombashi Tax Office via Bank of Japan. 3 An Agent, other than the Tax Agent, must attach a power of attorney, together with its Japanese translation. 4 If applicant does not receive the granting or rejection of the application from the District Director of Nihombashi Tax Office until the last day of the next month of the month when the applicant submitted this form, the applicant shall be regarded as having gotten an approval as of that last day. 5 If applicant does not desire an announcement of the approval by District Director of Tax Office after the approval of Qualified Foreign Intermediary, check the next box. <input type="checkbox"/> : no announcement desired
<b>申請書の記載について</b> 6 申請書の口欄には、該当する項目についてレ印を付してください。	<b>Completion of the FORM</b> 6 Applicable boxes must be checked.

日本銀行の証明：  
Certification of the Bank of Japan

<b>証 明 書</b> Certificate	
当行は、申請者が国債振替決済制度の外国間接参加者であることを証明します。	I hereby certify that the applicant is Foreign Indirect Participant in the JGB Book-entry System.
Date _____	Signature of authorized official, the Bank of Japan _____